

|  |  |
| --- | --- |
| **PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA: 29-06-2022** | Joseph Macbeth  Presidente y primer ejecutivo de la NADSP  518-605-7160  [jmacbeth@nadsp.org](mailto:jmacbeth@nadsp.org) |

Declaración de la NADSP sobre la reticencia a la vacunación y preguntas frecuentes

Desde el inicio de la pandemia de la COVID-19 en marzo de 2020, los profesionales de apoyo directo (DSP) de todo el país han desempeñado un papel fundamental para ayudar a las personas con discapacidad a mantenerse sanas, seguras e informadas sobre el virus. Para ayudar a los DSP a realizar su trabajo, la Alianza Nacional de Profesionales de Apoyo Directo (NADSP) ha proporcionado [diversas herramientas, recursos y](https://nadsp.org/resources/?tx_post_tag=covid-19) [seminarios web](https://nadsp.org/resources/?tx_post_tag=covid-19) impartidos por expertos sanitarios para compartir información oportuna, fiable y bien documentada. En este sentido, sigue en pie nuestro compromiso de informar al personal de apoyo directo y a la comunidad de discapacitados sobre la seguridad y la eficacia de las vacunas disponibles.

Con frecuencia, se insta a los profesionales que apoyan a las personas en sus comunidades a emitir juicios independientes relacionados con razonamientos tanto prácticos como éticos. Entendemos que algunos DSP puedan seguir dudando sobre la aplicación de la vacuna contra la COVID-19. Esperamos que la reciente aprobación total por parte de la FDA de una de las principales vacunas del mercado sirva para aliviar estos temores.

El Código ético de la NADSP[1](#_gjdgxs) explica que los DSP deben estar comprometidos con el fomento del bienestar emocional, físico y personal de las personas a las que apoyan. Los DSP deben estimular el crecimiento personal y reconocer la autonomía de las personas con discapacidad que reciben apoyo, y deben *vigilar y actuar con iniciativa* para proteger la salud pública. Con el fin de cumplir la promesa de colaboración y respeto que debe existir en una relación de apoyo, es fundamental una sólida base ética que ayude a los DSP a abrise camino por el entramado de influencias al que se ven sometidos en torno a la COVID-19 y a las vacunas disponibles.

Entendemos que vacunarse es una decisión importante relacionada con la salud y requiere investigación, información y análisis. Además, a los DSP se les encomienda ayudar a las personas con discapacidad a tomar *sus* propias decisiones informadas en función de los riesgos asociados y de las responsabilidades vinculadas a esas decisiones.

1 Consulte el Código ético de la NADSP en <https://nadsp.org/resources/the-nadsp-code-of-ethics/>(2015)



Los siguientes ideales y prácticas en cuanto a la toma de decisiones informadas2 servirán a todos los que sigan dudando respecto a la vacunación.

1. Haga todo lo posible por comprender los problemas sanitarios y la situación actual en relación con la COVID-19 y las vacunas disponibles.
2. Recabe la información pertinente sobre la COVID-19 y las vacunas disponibles de fuentes de confianza que le ayuden a tomar una decisión. Consulte siempre a su profesional sanitario si necesita más información.
3. Explore las opciones y considere las consecuencias de vacunarse o no vacunarse.
4. Actúe tomando una decisión basada en información objetiva y científica.
5. Controle y evalúe su decisión.

La pandemia de la COVID-19 ha afectado prácticamente a todos los países del mundo, y las naciones siguen luchando contra la propagación de este virus. Las pruebas científicas han demostrado claramente que las diversas vacunas contra la COVID-19, junto con el uso continuado de mascarillas, lavado de manos y distanciamiento social, ofrecen una protección significativa contra el virus y representan una oportunidad para cambiar definitivamente el curso de esta pandemia. Estados Unidos tiene la suerte de disponer de acceso generalizado a estas vacunas tan importantes.

La NADSP ha recopilado la siguiente lista de preguntas y respuestas comunes para ayudar a los DSP a seguir tomando decisiones informadas sobre sus propias prácticas de salud relacionadas con la prevención de la COVID-19, y a apoyar a las personas con discapacidad durante esta etapa de incertidumbre. El presente recurso se actualizará con la frecuencia que sea necesaria para que los DSP dispongan de información oportuna y precisa. Ustedes, los profesionales de apoyo directo, son esenciales en esta lucha: constituyen la columna vertebral del sector de los servicios para discapacitados y actúan como catalizadores para ayudar a las personas con discapacidad a llevar una vida plenamente inclusiva en sus comunidades.

2 Plan de estudios de la NADSP para apoyar la toma de decisiones informadas, [https://nadsp.org/services/curricula/informed-](https://nadsp.org/services/curricula/informed-decision-making-curriculum/)  [decision-making-curriculum/](https://nadsp.org/services/curricula/informed-decision-making-curriculum/) (2015)



**Preguntas frecuentes acerca de la vacunación contra la COVID-19**

Esta lista de preguntas frecuentes resuelve dudas comunes y ofrece información válida para ayudar a los profesionales de apoyo directo (DSP) y a las personas con discapacidad a tomar decisiones informadas sobre la vacunación y la prevención de la COVID-19.

# Acceso a la vacunación

* [¿Cómo puedo vacunarme contra la COVID-19?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/How-Do-I-Get-a-COVID-19-Vaccine.html)
  + Hay varias formas de encontrar un lugar de vacunación.
    - Puede visitar [Vaccines.gov](https://www.vaccines.gov/) para encontrar proveedores de vacunas cerca de usted.
    - Puede enviar un mensaje de texto con su código postal al 438829 o llamar al 1-800-232-0233 para localizar los centros de vacunación más cercanos en todo el país.
    - Puede ponerse en contacto con su farmacia local para comprobar si hay citas de vacunación disponibles. El sitio web del [Programa federal de farmacias minoristas](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/retail-pharmacy-program/participating-pharmacies.html) dispone de un listado de las farmacias que administran las vacunas.
    - También puede ponerse en contacto con su [departamento de salud estatal](https://www.cdc.gov/publichealthgateway/healthdirectories/healthdepartments.html) para encontrar otros lugares de vacunación en la zona.
* [¿Los niños pueden recibir la vacuna contra la COVID-19?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/children-teens.html)
  + Sí. Los CDC recomiendan la vacunación contra la COVID-19 a todas las personas a partir de los 6 meses de edad y las dosis de refuerzo a partir de los 5 años, si son aptas.
* [¿Tengo que pagar por vacunarme?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/no-cost.html)
  + No. Los proveedores de vacunas no pueden cobrarle y usted [no necesita seguro médico](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/essentialworker.html) [para vacunarse.](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/essentialworker.html)
* [¿Necesito un documento de identidad para vacunarme?](https://www.ncjustice.org/wp-content/uploads/2021/01/IRRP_Infographic_VaccineForImmigrants_English.pdf)
  + No. Si le solicitan algún tipo de identificación, pregunte con qué se puede identificar.
* [No es necesario que proporcione un número de la Seguridad Social para vacunarse.](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)
* [¿Puedo recibir la vacuna si no soy ciudadano estadounidense?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/keythingstoknow.html)
  + Sí. Todas las personas que tengan al menos 6 meses de edad son aptos para recibir la vacunación contra la COVID-19 en Estados Unidos.
  + [Los proveedores de vacunas no documentarán su situación de inmigrante ni lo denunciarán a](https://www.ncjustice.org/wp-content/uploads/2021/01/IRRP_Infographic_VaccineForImmigrants_English.pdf) [las autoridades](https://www.ncjustice.org/wp-content/uploads/2021/01/IRRP_Infographic_VaccineForImmigrants_English.pdf).
* [¿Cómo me sentiré después de vacunarme? ¿Produce efectos secundarios?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/expect/after.html)
  + Podría experimentar algunos efectos secundarios temporales, como dolor de cabeza, molestias en el brazo donde recibió la vacuna, cansancio y náuseas.



* [¿Necesito](https://www.fda.gov/news-events/press-announcements/joint-statement-hhs-public-health-and-medical-experts-covid-19-booster-shots) [una dosis de refuerzo](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/booster-shot.html?s_cid=11705:covid%20vaccine%20booster%20criteria:sem.ga:p:RG:GM:gen:PTN:FY22)[?](https://www.fda.gov/news-events/press-announcements/joint-statement-hhs-public-health-and-medical-experts-covid-19-booster-shots)
  + Muchas vacunas pierden eficacia con el paso del tiempo, y los estudios han confirmado que este también es el caso de las vacunas contra la COVID-19. Una dosis de refuerzo puede restituir dicha eficacia. La idoneidad para recibir una dosis de refuerzo dependerá de su edad, del tiempo transcurrido desde su última vacuna y de la vacuna que haya recibido anteriormente.
  + **Todas las personas de 5 años en adelante pueden recibir una dosis de refuerzo contra la COVID-19.**
  + Los adultos de 50 años o más y algunas personas inmunodeprimidas ya pueden recibir una segunda dosis de refuerzo de Pfizer o Moderna si han pasado al menos 4 meses desde su primera dosis de refuerzo (independientemente de que hayan recibido un refuerzo de Pfizer, Moderna o Johnson & Johnson).

# Consideraciones en cuanto al lugar de trabajo

* [¿Mi empleador puede exigirme que me vacune?](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)
  + Sí. Su empleador puede exigirle la vacunación. En algunos casos pueden permitirse exepciones, dependiendo de las políticas de su empresa y de la normativa específica que atañe a su empleador.
* [¿Se mantiene la confidencialidad de mi estado de vacunación?](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)
  + Los empleadores podrán solicitar una prueba de vacunación, pero esta información deberá ser confidencial y guardarse por separado de los archivos personales del empleado.
* [¿Mi empleador puede ofrecer ausencias remuneradas para la vacunación y la recuperación por posibles efectos](https://www.ahcancal.org/Survey-Regulatory-Legal/Emergency-Preparedness/Documents/COVID19/COVID-19%252520Vaccine%252520Employment%252520Questions.pdf) [secundarios?](https://www.ahcancal.org/Survey-Regulatory-Legal/Emergency-Preparedness/Documents/COVID19/COVID-19%252520Vaccine%252520Employment%252520Questions.pdf)
  + Los empleadores pueden ofrecer ausencias remuneradas para que usted pueda vacunarse. Existen leyes federales que pueden exigir el cumplimiento de estas ausencias. También algunos empleadores pueden recibir una compensación por concederlas.
  + La administración Biden está alentando encarecidamente a los empleadores a conceder ausencias remuneradas para la vacunación y ha anunciado que las pequeñas y medianas empresa recibirán una compensación total por ofercer a sus empleados ausencias remuneradas para vacunarse.
  + Si su empleador no le ofrece una ausencia remunerada, puede localizar clínicas y farmacias que le administren la vacuna fuera del horario laboral.
* [¿Los empleados vacunados se asignarán a trabajar con personas diagnosticadas de COVID-](https://www.seiu.org/covid-19-faqs) [19 con mayor frecuencia?](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)
  + No. El hecho de estar vacunado no debe ser un motivo para que usted sea asignado de forma desproporcionada a personas que hayan dado positivo en la prueba de la COVID-19. El estado de vacunación no debe afectar a sus tareas laborales.



* ¿Debo vacunarme incluso si mis clientes están vacunados?
  + - * + Sí. Recibir la vacuna de la COVID-19 es un paso importante para protegerse a usted mismo y a los que le rodean, incluidas a las personas a las que apoya, a sus colegas, a los miembros de su familia y a otros miembros de su comunidad.

**Eficacia de la vacuna**

* [¿Cómo sé que la vacuna es eficaz?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/effectiveness/work.html)
  + Los estudios científicos han demostrado que las vacunas contra la COVID-19 son muy eficaces para prevenir la hospitalización y la muerte por esta enfermedad.
* [¿Cómo sé que la vacuna es segura?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/safety-of-vaccines.html)
  + Existen muchas fuentes de información sobre las vacunas, correctas e incorrectas. Asegúrese de que la información que utiliza procede de una fuente de confianza y se actualiza con regularidad. Los siguientes datos han sido recopilados por fuentes científicas de confianza.
    - Más de 200 millones de personas han recibido la vacuna contra la COVID-19 desde diciembre de 2020.
    - Se han registrado muy pocos efectos secundarios a largo plazo. La mayoría de las personas vacunadas están totalmente protegidas contra la COVID-19.
    - Las personas vacunadas pueden dar positivo en la prueba de la COVID. Es posible que no tengan síntomas, o que los síntomas sean menos graves que si no se hubieran vacunado.
    - Las vacunas de la COVID-19 de Pfizer-BioNTech, Moderna y Johnson & Johnson/Janssen seguirán siendo sometidas al más riguroso control de seguridad en la historia de Estados Unidos.
* [¿Puedo recibir la vacuna si me he infectado previamente de COVID-19?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq.html)
  + Sí. Debe vacunarse independientemente de que ya haya pasado la COVID-19. Los expertos aún no saben cuánto tiempo se permanece protegido ante la enfermedad después de recuperarse. Es posible que vuelva a infectarse con el virus de la COVID-19 o que transmita el virus a otras personas. La vacunación ofrece más protección.



* [¿Puedo recibir la vacuna si tengo una afección médica subyacente?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/underlying-conditions.html)
  + Las personas con determinadas afecciones médicas subyacentes sufren un mayor riesgo de padecer una enfermedad grave por el virus que causa la COVID-19. Las vacunas contra la COVID-19 están recomendadas para la mayoría de personas con afecciones médicas subyacentes. Consulte a su profesional de atención médica e informe a su proveedor de vacunas sobre sus alergias y afecciones de salud.
* [¿Puedo recibir la vacuna si estoy embarazada o en periodo de lactancia?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/pregnancy.html)
  + Sí. Las vacunas contra la COVID-19 son seguras para las mujeres embarazadas y pueden protegerle de una enfermedad grave causada por la COVID-19. Las mujeres embarazadas o que recientemente hayan estado embarazadas tienen más probabilidades de enfermar gravemente por COVID-19 que las mujeres no embarazadas. La vacunación protege contra dichos riesgos.
* [¿Puedo contraer COVID-19 con la vacuna?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/facts.html)
  + No. Ninguna de las vacunas autorizadas contiene el virus vivo que causa la COVID-19, lo que significa que ninguna vacuna puede hacerle enfermar de la COVID-19.
* [¿Por qué hay personas vacunadas que contraen COVID?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/effectiveness/why-measure-effectiveness/breakthrough-cases.html)



* + Aunque las vacunas contra la COVID-19 son eficaces, un pequeño porcentaje de personas vacunadas con la pauta completa siguen contrayendo la COVID-19 cuando se exponen al virus. Se les denomina "casos de infección posvacunación". Aunque las personas vacunadas tienen muchas menos probabilidades de enfermar, sigue ocurriendo en casos excepcionales.
* [¿Qué son las variantes?](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/index.html)
  + Desde que surgió la pandemia de la COVID-19, han ido apareciendo y circulando por todo el mundo variantes genéticas de la misma. Las mutaciones y variantes del virus en Estados Unidos se controlan de forma rutinaria mediante la vigilancia basada en la secuenciación, A blue sky with white clouds

    Description automatically generated with medium confidencelos estudios de laboratorio y las investigaciones epidemiológicas.
  + Anteriormente, la [variante delta](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/delta-variant.html) fue la cepa predominante del virus en Estados Unidos. La variante delta causa más infecciones y se propaga más rápidamente que las formas anteriores del virus de la COVID-19. Puede causar una enfermedad más grave que las cepas anteriores en personas no vacunadas.



* + A finales de noviembre de 2021, se identificó la variante conocida como [ómicron](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/omicron-variant.html), y en diciembre de 2021 ya se había convertido en la cepa dominante del virus en Estados Unidos. La variante ómicron se propaga más fácilmente que el virus original que causa la COVID-19 y que la variante delta. Los datos preliminares indican que ómicron puede causar una enfermedad más leve, aunque algunas personas pueden seguir enfermando gravemente, necesitar hospitalización y morir a causa de la infección con esta variante.

# Recursos

* [¿Puedo recibir un kit gratuito para hacerme la prueba en casa?](https://www.covidtests.gov/)
  + Sí, todos los hogares de EE.UU. tienen derecho a solicitar gratuitamente pruebas para la autodetección de la ⁠COVID-19⁠. Las pruebas pueden solicitarse en <https://www.covidtests.gov/> o llamando al 1-800-232-0233 (TTY 1-888-720-7489).
* [¿Puedo recibir mascarillas N95 gratuitas?](https://www.hhs.gov/coronavirus/masks/index.html)
  + Independientemente de la obligación de su empleador de proporcionarle el equipo de protección personal necesario para su trabajo, podrá obtener mascarillas N95 gratuitas en farmacias locales y centros de salud comunitarios de todo el país.
* [¿Cómo puedo informarme de otros DSP que hayan recibido la vacuna?](https://www.youtube.com/watch?v=8bR2ESvIMUk)
  + La Asociación Nacional de los Consejos de Discapacidades del Desarrollo (NACDD) y la Alianza Nacional de Profesionales de Apoyo Directo (NADSP) se han asociado para crear [un seminario web para que los DSP puedan debatir sus experiencias con la vacuna.](https://www.youtube.com/watch?v=8bR2ESvIMUk)
  + La Alianza Nacional de Trabajadores del Hogar (NDWA) dispone de una [serie de recursos](https://membership.domesticworkers.org/coronavirus/coronavirus-vaccine/) sobre la COVID-19 y la vacunación de los trabajadores del hogar.
  + En julio de 2021, la ACL y los CMS organizaron un seminario web titulado ["Abordar la vacuna.](https://acl.gov/news-and-events/announcements/aclcms-webinar-addressing-vaccine-hesitancy-among-direct-service) [Reticencias entre los trabajadores de servicios de atención directa".](https://acl.gov/news-and-events/announcements/aclcms-webinar-addressing-vaccine-hesitancy-among-direct-service)
* [Como trabajador de atención directa, ¿cuáles son mis responsabilidades éticas?](https://nadsp.org/resources/the-nadsp-code-of-ethics/)
  + El [Código ético](https://nadsp.org/resources/the-nadsp-code-of-ethics/) está desarrollado por la Alianza Nacional de Profesionales de Apoyo Directo (NADSP). Se trata de una guía clara y relevante para que los trabajadores de atención directa puedan resolver los dilemas éticos a los que se enfrentan cada día, y les anima a alcanzar los ideales más altos de la profesión.
* A blue sky with white clouds

  Description automatically generated with medium confidence¿Qué otras dudas pueden surgir a los DSP?
  + Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) disponen de [un listado de preguntas frecuentes](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/toolkits/long-term-care/downloads/answering-staff-questions.pdf) para el personal de los centros de cuidados de larga duración.
  + El Sindicato Internacional de Empleados de Servicios (SEIU) dispone de [una lista de preguntas frecuentes](https://www.seiu.org/covid-19-faqs) para los trabajadores.
* ¿Cómo puedo mantenerme informado de las orientaciones sobre salud pública?
  + Los CDC realizan un [seguimiento de datos](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/covid-data/covidview/index.html) que se actualizan semanalmente. Seguirán aportando nueva información sobre la COVID-19 y la variante delta a medida que esté disponible.

29 de junio de2022